



Jurnal **TAHURI**

VOL. 21 NO. 1

FEBRUARY 2024

DOI: <https://doi.org/10.30598/tahurivol21issue1year2024>



PUBLISHED BY:

Jurusan Bahasa dan Seni FKIP
University of Pattimura

Jalan Ir. M. Putuhena, Kampus Poka, Ambon City
97233, Indonesia

FREQUENCY:

2 Issues Per Year
(February & August)



Jurnal Tahuri takes its name and inspiration from the tahuri (triton shell trumpet) of Maluku—a traditional communication tool once used by village leaders to unite their communities—symbolizing the journal’s mission to amplify academic voices and cultural reflection. Published biannually by the Department of Language and Arts, Faculty of Teacher Training and Education, Universitas Pattimura Ambon, since its digital debut in 2019 (Vol. 16, No. 2), the journal continues to strengthen its presence through the Open Journal System (OJS) platform. With ISSN 1693-7481 (Print) and ISSN 2685-4198 (Online), Jurnal Tahuri publishes scholarly works in education, linguistics, and the arts, encompassing studies on teaching, literature, linguistics, local wisdom, and cultural integration in education. Rooted in the realities of Maluku and Eastern Indonesia while embracing global perspectives, the journal embodies a commitment to inclusive, contextual, and socially relevant knowledge—bridging theory and practice, academia and culture, locality and globality.

Publisher:

Pattimura University
Indonesia

February 2024,

Copyright © by the Authors



P-ISSN 1693-7481 E-ISSN 2685-4198

VOLUME 21 ISSUE 1 | FEBRUARY 2024

Editor In Chief

Petrus Jacob Pattiasina (Universitas Pattimura, Indonesia)

Managing Editor

Ida Costansa Tamaela (Universitas Pattimura, Indonesia)

Section Editors

Henderika Serpara (Universitas Pattimura, Indonesia)

Stella Rose Que (Universitas Pattimura, Indonesia)

Carolina Lestuny (Universitas Pattimura, Indonesia)

Reviewers

Dr. Wahyu Kurniati, M.Pd (Universitas Negeri Makassar, Indonesia)

Dr. Mariana Lewier, SS, M.Hum (Universitas Pattimura, Indonesia)

Dr. Muhammad Anwar (Universitas Negeri Makassar, Indonesia)

Dr. Karolis Anaktototy, M.Pd (Universitas Pattimura, Indonesia)

Dr. Iwan Rumalean, M.Pd (Universitas Pattimura, Indonesia)

Dr. Wilma Akihary, SS, M.Hum (Universitas Pattimura, Indonesia)

Edi Puryanto (Universitas Negeri Jakarta, Indonesia)

Saifur Rohman (Universitas Negeri Jakarta, Indonesia)

Budiaman (Universitas Negeri Jakarta, Indonesia)

Hendra Eka Putra (Universitas Islam Negeri Mahmud Yunus Batusangkar)

Irfan Abubakar (Universitas Islam Negeri Syarif Hidayatullah Jakarta, Indonesia)

Maman Abdurahman (Universitas Pendidikan Indonesia, Indonesia)

Fazri Nur Yusuf (Universitas Pendidikan Indonesia, Indonesia)

Publisher

Jurusan Bahasa dan Seni FKIP
Universitas Pattimura

Editorial Address

Jln. Ir. M. Putuhena, Poka, Post Code 97233, Ambon City –Maluku Province, Indonesia

Website: <https://ojs3.unpatti.ac.id/index.php/tahuri>

Email: tahuri.journal@mail.unpatti.ac.id



List of Articles

Title	Authors	Page
INTERPLAY BETWEEN READING STRATEGIES AND COMPREHENSION CHALLENGES IN ACADEMIC READING: INSIGHTS FROM INDONESIAN EFL LEARNERS	Marcy Saartje Ferdinandus, Jamaludin Simantuak	1-19
CODE-MIXING IN MULTILINGUAL DIGITAL SPACES: LINGUISTIC PATTERNS AMONG AMBONESE SOCIAL MEDIA USERS	Lely Hendrikus, Yusman Tuhulele, Marlina Kora	20-35
SAFEGUARDING LINGUISTIC HERITAGE: POLICY, EDUCATION, AND COMMUNITY-BASED STRATEGIES FOR THE DEVELOPMENT AND PROTECTION OF MALUKU'S LOCAL LANGUAGES	Martha Maspaitella, Afdhal Afdhal	36-53
BUILDING CONFIDENCE THROUGH INTRINSIC REWARDS: THE 'ASYIK' MODEL IN EARLY ENGLISH EDUCATION	Gloria Risnawati Malage, Sri Watini	54-68
TRACING INTERLANGUAGE THROUGH GRAMMATICAL ERRORS: AN ANALYSIS OF INDONESIAN-ENGLISH TRANSLATION BY JUNIOR HIGH SCHOOL STUDENTS	Alfons Napoleon Arsai, Almendita Flora Wendelmood Arsay	69-83



Jurnal **TAHURI**

The February 2024 edition of Jurnal Tahuri features five scholarly articles that reflect current developments in language-related studies and educational practice in Indonesia. Authored by 11 Indonesian researchers, this issue offers both theoretical and empirical insights into the dynamics of language learning, multilingualism, and community engagement in the preservation of local languages. The articles in this issue explore a wide range of interrelated topics, including the interplay between reading strategies and comprehension challenges among EFL learners, code-mixing patterns in the multilingual digital spaces of Ambonese social media users, and policy as well as community-based efforts to safeguard the linguistic heritage of Maluku. Other papers discuss the role of intrinsic motivation in building confidence through the “ASYIK” model for early English learning, and a grammatical error analysis of Indonesian–English translation to trace interlanguage development among junior high school students. Through its diverse perspectives and contexts, this edition reaffirms Jurnal Tahuri’s commitment to advancing critical discussions on language use, learning, and preservation within Indonesia’s multilingual landscape.



PUBLISHED BY:

Jurusan Bahasa dan Seni FKIP
University of Pattimura
Jalan Ir. M. Putuhena, Kampus Poka,
Ambon City 97233, Indonesia

